

卷宗編號： 780/2015

日期： 2017 年 03 月 02 日

關鍵詞： 理由說明

摘要：

- 根據《行政程序法典》第 114 條第 1 款 c)項之規定，當作出與利害關係人所提出之要求或反對全部或部分相反之決定之行政行為，須說明理由。
- 而根據《行政程序法典》第 115 條第 1 款之規定，說明理由應透過扼要闡述有關決定之事實依據及法律依據，以明示方式作出；說明理由亦得僅透過表示贊成先前所作之意見書、報告或建議之依據而作出，在此情況下，該意見書、報告或建議成為有關行為之組成部分。
- 立法者制定說明理由義務的目的在於讓市民能清楚明白有關行政行為的決定方向是基於什麼事實和法律依據而作出，從而可決定是否接受有關行為或依法提出申訴。
- 倘被訴行為沒有具體說明為何司法上訴人的學歷及專業經驗不被視為對澳門特別行政區特別有利，僅是作出結論性陳述，該理由說明並不充分，故根據《行政程序法典》第 115 條第 2 款之規定，等同於沒有說明理由。

裁判書製作人

何偉寧

司法上訴裁判書

卷宗編號： 780/2015
日期： 2017年03月02日
司法上訴人： A
被訴實體： 澳門特別行政區行政長官

*

一.概述

司法上訴人 A，詳細身份資料載於卷宗內，就澳門特別行政區行政長官於2015年07月24日不批准其及其配偶的臨時居留許可申請，向本院提出上訴，理由詳載於卷宗第2至14頁，有關內容在此視為完全轉錄¹。

¹ 司法上訴人的上訴結論如下：

1. O despacho recorrido, invocando o Regulamento Administrativo N.º 3/2005, e referindo grosso modo que, considerando, por um lado, as habilitações académicas, a qualificação e experiência profissionais do recorrente, e, por outro lado, atendendo às necessidades da RAEM, indeferiu o pedido de autorização de residência temporária na RAEM peticionado.
2. A parcimónia do texto e os termos vagos e difusos empregues no texto do acto recorrido faz concluir pela sua falta de fundamentação.
3. O acto recorrido diz que considerando as habilitações académicas do recorrente, mas não especifica quais as habilitações académicas já que o recorrente tem vários graus académicos.
4. Mesmo que se diga que ao referir às suas "habilitações académicas" entende-se que se refere às mesmas na sua vertente globalizante, sempre se dirá que o parco texto do acto não explicita qual o padrão aferidor objectivo utilizado para dimensionar a relevância ou suficiência ou não das ditas habilitações com as necessidades da RAEM.
5. Não basta dizer que se fundamentou o acto numa parca consideração feita às "... habilitações académicas, qualificação e experiência profissionais..." conjugado com as "necessidades da RAEM". Devia ter explicitado em concreto esses ditos fundamentos, para permitir ao seu destinatário compreender e alcançar o iter percorrido e daí decidir pela sua conformação ou não.
6. O mesmo se diga, *mtitatis mutandis*, em relação às supostas considerações feitas em relação às qualificações e experiência profissionais do recorrente.
7. A insuficiência de fundamentação do acto recorrido equivale à falta de fundamentação, o que faz inquinar o acto recorrido no vício de forma por falta de fundamentação ou equivalente nos termos do artigo 21.º, n.º 1, alínea c) do CPAC.
8. A discricionariedade não é sinónimo de arbítrio. Nos termos permitidos por lei, é possível sindicar a bondade da discricionariedade exercida no caso "sub iudice".
9. O acto recorrido foi proferido pelo Senhor Chefe do Executivo sobre papel timbrado do Instituto de

Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, no culminar do procedimento administrativo n.º P0539 /2013 daquele mesmo organismo público.

10. O que faz pressupor que para além do texto vago e parcimonioso do acto recorrido algo mais existe no âmbito do Administração que concorreu para a sedimentação da decisão de indeferimento, mau grado esse algo mais não vir referido, referenciado, aderido a pelo despacho recorrido.
11. No essencial, o IPIM na apreciação prévia e procedimental que fez ao pedido de autorização incidiu sobremaneira nas habilitações académicas do recorrente, e, fazendo uma pesquisa numérica junto do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior apurou existir um determinado número de residentes locais detentores de grau académico idêntico ou mais elevado ao do recorrente. Assim, *ipsis verbis*, o teor do ponto 4) do ofício n.º 11728/GJFR/2014, de 24/10/2014, do IPIM, pelo qual foi o recorrente convidado para uma audição escrita procedimental prévia à decisão recorrida.
12. O IPIM ao analisar o mercado local fez um levantamento dos residentes locais detentores de cada um dos graus académicos (idêntico ou similar) parcelarmente detidos pelo recorrente, mas não fez um levantamento sobre os residentes locais que sejam, em simultâneo, detentores dos 3 graus académicos diferentes (香港專業教育學院電機工程文憑證書; 香港公開大學商業資訊系統學工商管理學士學位證書) e com a qualificação e experiência profissionais possuídos pelo recorrente.
13. Pelo que a análise subsequentemente feita está distorcida porquanto baseada em amostras estatísticas incorrectas e parcelares, e, logo, as conclusões assim tiradas sobre esses números reflectem uma realidade mal representada.
14. Há, pois, aqui, um erro manifesto, quer na recolha de dados, quer na análise dos dados, quer nas conclusões extraídas com base nesses elementos.
15. Em bom rigor, dir-se-á que há erro manifesto sobre os pressupostos de facto relevantes em que se fundamentou a decisão recorrida.
16. O IPIM não apreciou, ou quiçá, não tinha competência para avaliar a vasta e multifacetada habilitação e experiência profissionais detidas pelo recorrente.
17. O recorrente tem vastíssima experiência profissional inexistente no mercado local de trabalho, tanto assim que, quer a Resort, quer a Cotai - Hotel, recrutaram o recorrente durante vários anos e até ao presente. Essencialmente, parte significativa da sua experiência profissional provém do facto de ter trabalhado em empreendimentos turísticos internacionais de larguíssima envergadura na cidade de Las Vegas, no Estado de Nevada, dos Estados Unidos da América.
18. No seu actual desempenho profissional, o recorrente representa o seu empregador que é o dono da cadeia de hotéis na análise, apreciação e escolha de lojas de venda de bens de luxo e lojas japonesas a instalar, na supervisão da decoração interna do hotel e suas lojas de luxo, na concepção, planeamento e instalação de restaurantes nos hotéis da cadeia, tendo planeado e concluído a instalação de 16 lojas comerciais e de 1 cozinha central de envergadura do Hotel, num capital dispendido pelo hotel no montante que ultrapassa os HK\$ 100.000.000,00 (cem milhões de dolares de Hong Kong).
19. Nada disso, porém, foi referido nem apreciado pelo IPIM na sua "análise" às habilitações e experiência profissionais do recorrente. Nem tão pouco tais factos relevantes foram referidos ou rebatidos no despacho recorrido.
20. Esses factos constituem qualificação e experiência profissionais relevantes.
21. Esses factos contradizem as afirmações e conclusões de que haja em Macau talento com as mesmas habilitações e experiência profissionais.
22. E esses mesmos factos contradizem a conclusão de que essas mais valias sejam desnecessárias ao desenvolvimento económico da RAEM.
23. Errando nos pressupostos de facto, que incluem factos relevantes, o acto recorrido está eivado do vício de violação de lei por erro manifesto.
24. Errando nos pressupostos de facto, que incluem factos relevantes, há erro manifesto no exercício

*

被訴實體就上述之上訴作出答覆，詳見卷宗第 54 至 59 頁，有關內容在此視為完全轉錄。

*

於 2016 年 10 月 26 日，被訴實體廢止了被訴行為，並就司法上訴人的申請作出了新的不批准決定。

司法上訴人根據《行政訴訟法典》第 79 條之規定，要求本司法上訴以上述新決定為標的繼續進行，但其並沒有提出新的上訴依據。

*

檢察院認為應判處司法上訴人理由不成立，有關內容載於卷宗第 90 至 91 背頁，在此視為完全轉錄²。

dos poderes discricionários conferidos, o que constitui vício de violação de lei por total desrazoabilidade no exercício dos poderes discricionários.

² 檢察院之意見如下:

Na petição inicial, o recorrente assacou, em primeiro lugar, o vício de forma por falta de fundamentação ao despacho proferido pelo Exmo. Senhor Chefe do Executivo em 24/07/2015, aí determina: «按照第 3/2005 號行政法規規定，一方面考慮到利害關係人所具備的學歷、專業資格和經驗，另一方面考慮到澳門特別行政區的需要，現不批准下來利害關係人的臨時居留許可申請。» (vide. fls.13 do P.A.) Eis o texto integral do acto em escrutínio.

À primeira vista, a fundamentação do despacho *in questio* mostra ser bastante vaga e equívoca, sem indicar a base legal, nem expôs é que atendera à formação académica, qualificação e experiência profissional do recorrente, nem ainda especificou qual necessidade da RAEM.

Todavia, importa ter presente que «A fundamentação é um conceito relativo que depende do tipo legal do acto, dos seus termos e das circunstâncias em que foi proferido, devendo dar a conhecer ao seu destinatário as razões de facto e de direito em que se baseou o seu autor para decidir nesse sentido e não noutro, não se podendo abstrair da situação específica daquele e da sua possibilidade, face às circunstâncias pessoais concretas, de se aperceber ou de apreender as referidas razões, mormente que intervém no procedimento administrativo impulsionando o itinerário cognoscitivo da autoridade decidente.» (Acórdão do STA de 10/03/1999, no processo n.º44302)

Em homenagem desta inspirativa jurisprudência, podemos influir que para efeitos de apreciar e avaliar, com precisão, se for cabal ou não a fundamentação de acto administrativo, deve tomar em consideração não só o texto integral de próprio acto em si, mas também a participação e intervenção do correlacionado interessado no procedimento subjacente.

No caso *sub judice*, convém acentuar que ao recorrente foi enviada a notificação para audiência, concedida a prorrogação de prazo, e ele veio a apresentar a audiência escrita (docs. de fls.82 a 88 do P.A.). A audiência escrita revela nitidamente que o recorrente conheceu as razões determinantes do provável indeferimento do requerimento de autorização de residência.

*

二. 訴訟前提

本院對此案有管轄權。

本案訴訟形式恰當及有效。

訴訟雙方具有當事人能力及正當性。

不存在待解決之無效、抗辯或其他先決問題。

Embora não haja expressa declaração de concordância no despacho recorrido, o respectivo contexto, articulação e vicissitude procedimentais permite razoavelmente supor que tal despacho acolhe e chama a si o teor da Informação n.º 0539/居留/2013 (doc. de fls.15 a 18 do P.A.).

Nesta linha de consideração, e ressalvado o respeito pela opinião diferente, inclinamos a entender que não existe *in casu* a invocada falta de fundamentação, sendo inócua a deficiência do conteúdo do despacho em crise, por se afigurar que tal deficiência não obsta a que o recorrente conheça das razões de facto e de direito que suportam o dito despacho.

*

Ora bem, da Informação n.º 0539/居留/2013 consta seguinte análise pertinente: «*透過勞工事務局求職登記查詢網頁搜尋資料，……，結果顯示在有效期的求職者中，有 10 名求職者具有建築及工程相關的高等教育學歷，當中有 4 名求職者尋找相類同工作；另有 28 名求職者具有工商管理的高等教育學歷。*» «*此外，根據高等教育輔助辦公室第 2012/2013 年度資料顯示，2011/2012 年本澳具備建築及工程高等學歷或以上學歷資格人士有 118 人，具備商務及管理或以上學歷資格人士有 2,118 人及具備電腦及資訊高等學歷或以上學歷資格人士有 195 人，當中不乏具備碩士或以上學歷人士。*» «*而其所具備的電機工程證書，亦只屬文憑學歷，非學士學位學歷。至於，申請人持有的學士學位屬工商管理方面範疇，與其現任職位之範疇不同。*»

A análise sobre citada patenteia que a Administração não olvidou a apreciação e avaliação da sua experiência profissional. E embora com todo o respeito pelo narciso e autoadmiração do recorrente, não se descortina o alegado nas 16 e 17 conclusões da petição, quais são: o IPIM não tem competência para avaliar a sua vasta e multifacetada qualificação e experiências profissionais, e ele possui a vastíssima experiência inexistente no mercado local de trabalho. Daqui decorre necessariamente que não se verifica o erro manifesto arrojado na 14 conclusão da petição.

No que concerne ao preceituado na alínea 3) do art.1º do Regulamento Administrativo n.º 3/2005, perfilhamos inteiramente a seguinte sensata jurisprudência: «*É indeterminado o conceito de “particular interesse” contido no nº3, do art.1º do Regulamento citado. Simplesmente, é um daqueles conceitos que, devido ao campo de actuação político-administrativa em que se insere, a sua avaliação apenas cabe discricionariamente ao ente administrativo, não podendo o tribunal sindicá-la a sua densificação, a não ser nos casos em que ele incorra em manifesto erro grosseiro.*» (Acórdãos do TSI nos Processos n.º 360/2013 e n.º 558/2013)

Em esteira, temos por incontroverso que por mais preciosa e vasta que seja a experiência profissional do recorrente, não enferma da total desrazoabilidade o juízo (da Administração) de «*4) 經綜合分析申請人的各項條件，不足以顯示其具備特別有利於本澳之專業技術人員*», e nesta medida, o acto em causa praticado no exercício do poder discricionário não padece do erro grosseiro ou de intolerável injustiça.

Por todo o expendido acima, propendemos pela *improcedência* do presente recurso contencioso.

*

三. 事實

根據卷宗及附隨之行政卷宗的資料，本院認定以下事實：

1. 於2013年10月18日，司法上訴人以月薪澳門幣48,000.00元，受聘於B有限公司之澳門C酒店擔任助理總工程師為依據，申請在澳門臨時居留許可。
2. 司法上訴人具有以下學歷及專業資格：

(1) 學歷證書：

學校名稱	時間	證書
香港管理專業協會	1996	Advanced Certificate Programme on Security Management
香港專業教育學院	2001	電機工程文憑
City & Guilds	2002	Diploma in Electrical Engineering (Pass)
香港公開大學	2012	商業資訊系統學工商管理學士學位

(2) 專業資格證書：

學校名稱	時間	證書
機電工程署	2013	電業工程人員註冊證明書

3. 司法上訴人的工作經驗簡述如下：

2013年07月起	B有限公司(澳門C酒店)任助理總工程師
2012年10月至2013年07月	D國際有限公司任商業發展部總監(項目)
2010年01月至2012年09月	B有限公司/E營造(澳門)有限公司任項目經理
2009年02月至2010年01月	F工程有限公司任專案經理
2007年10月至2008年12月	G(澳門)有限公司任副項目經理
2005年04月至2007年02月	H工程有限公司任專案協調部門經理
2004年09月至2005年04月	I香港有限公司任高級機電工程師

4. 司法上訴人曾在澳門貿易投資促進局的書面聽證中作出以下陳述：

“...據二零一四年十一月二十八日至貴局送交之書面意見，與您方接待人員商談中，希望本人在各方面再之文字多加說明 附上檔作出以下詳述：
關於貴局來信提及之第1點工資水準問題，有以下注釋：

1. 信中提及之工資水準仍只能視為年薪值的一大部份，以下各項為2013-2014 對工資位之調整:

1.1 在2014年2月積效獎金共MOP\$46,224.00(本人於2013年7月31日加入該公司，只按2013服務年資按比例計算，每服務滿十二個月以本人職級可在亦年收取當時工資2個月積效獎金)

1.2 在2014年3月調整薪金至每月MOP\$50,400.00

1.3 在2014年7月積效獎金至MOP\$50,400.00(請參閱附件公司電郵 Special Bonus 2014-2017)

1.4 以2014全年總工資水平平均稅前工資(稅前工資)為 $= (48,000 \times 2 + 50,400 \times 10 + 46,225 + 50,400) / 12 = \text{MOP} \$58.052.00$

1.5 推算以2015全年總工資水平平均工資預算為(未計算升級及稅前工資，按基本為5%工資調升)為 $= (50,400 \times 2 + 50,400 \times 1.05 \times 10 + 50,400 \times 2 + 50,400) / 12 = \text{MOP} \$65,100.00$

關於貴局來信提及之第2.1點學歷水準問題，有以下注釋：

2. 附上更多本人學歷供閣下考慮如下:

2.1 由英國倫敦城市行業協會 *The City and Guilds of London Institute UK* 所發出之電機工程文憑 *Diploma Electrical and Electronics Engineering*

2.2 由香港管理協會 *Hong Kong Management Association* 所發出之保安管理高級證書 *Advanced Certificate of Security Management*

2.3 由中國國家開放大學(原中央廣播電視大學)所發出之 *Bachelor's Degree, Laws LL.B. at China university of political science and law, Beijing* (中國政法大學)(預計於2015年7月完成本科論文合格後即可畢業及頒發由中國北京政法大學法學學士證書)

3. 關於貴局來信提及之第2.2-2.5點學歷水準問題，有以下注釋：

3.1 參閱閣下在2.2文中提及“相關”工作經驗內，在文中下半部提及

眾多個人推介下，會對此多加說明本人從 2005 年起在澳能提供之“協同效應”

3.2 參閱閣下在 2.3 文中提及，勞工事務局資料顯示，估計僱主對在職市場經驗不足，或只有單一學歷的求職者持觀望態度，感到未能勝任複合環境，洽好本人合乎現有僱主期望，在文中下半部提及本人直屬上司之個人推介下，會對此多加說明本人從 2005 年起在澳能提供之“協同效應”

3.3 參閱閣下在 2.4 文中提及，高等教育輔助辦公室資料顯示當中，未有提及同時有這三項資歷之人仕總數，按您方數據可得知，如在當年市場上找到這綜合學歷背景人材，按數面計算 $118 \times 2088 \times 195 = 48044880$ 之一人當中才可找到該等人材，況且本人已持有保安管理資歷及在明年取得法學學士之前題下，相信綜合學歷背景才是現今職場僱主所希望找到之人材

3.4 參閱閣下在 2.5 文中提及，第 3/2005 號行政法規規定內，第一條(三)“獲本地僱主聘用的、其所具備的學歷、專業資格及經驗被視為特別有利於澳門特別行政區的管理人員及具備特別資格的技術人員”，在文中下半部提本人在澳實質經驗，加上上文中提及，會對此多加說明本人從 2005 年起在澳能提供之“協同效應”

4. 個人閱歷(對澳有利及具備特別資格的技術)

4.1 澳門申請是向民政總署申請，酒店執照則由旅遊局，而且需要很多部門配合，比如環保局、消防局、工務局、勞工局、渠務處等，同時還要向工務局入則申請、在澳須合乎相關在酒店執照，飲食牌照(營業執照)法令中的某些規定，相對有部份超大形客戶亦要合乎 International building code (IBC)標準，與及本地消防局就美式賭場特別制訂與協力廠商認可顧問 RJA 所作出之美式消防要求，以及與該特別程式相抵觸的相關規定均不適用。在租店面的時候，也要注意，不是

所有的地面鋪位都可以用來做飲食店，要看店面的用途，還要看店面內違例的工程多不多，如果多入則就比較麻煩，而且高度、樓梯及逃生距離都有限制。

4.2 本人已由澳門剛經濟起飛初時(2005 年 7 月)至今共九年多時間，並按利害關係人所獲的委託，嚴格按照本地法規要求，因應牌照的利害關係人要求，以綜合學歷背景，合乎牌照法規要求，憑在澳少有的實戰經驗，在指定的時間及成本期內，作為餐飲設計牌照僱問及項目建造管理的角色，為客戶完成餐飲項目

4.3 下列實戰項目供貴司作重點參考，盼望更有效明瞭本人在澳付出之貢獻

2013 年 7 月至現在 B 有限公司(澳門 C 酒店)任助理總工程師

〈工作層面:業主代表，日式中高級店鋪選址，租務，內部裝修，新建加改餐飲項目，任職期間策劃及完成 16 間全新店鋪及一所全新中央廚房工場，工程合同額共 HK\$100,000,000.00〉

2012 年 10 月至 2013 年 7 月 D 國際有限公司任商業發展部總監
(項目)(香港，中國，台灣，星加坡)

〈工作層面:上市公司業主代表，日式中高級店鋪內部裝修，新建加改餐飲項目，任職期間策劃及完成 16 間全新店鋪及一所全新中央廚房工場，工程合同額共 HK\$100,000,000.00〉

2010 年 1 月至 2012 年 9 月 B 有限公司/E 營造(澳門)有限公司任
項目經理

〈工作層面:業主代表，澳門金沙城五六期三組酒店所有內部裝修，新建，加改餐飲項目，任職期間在澳策劃及完成 150 間全新工業廚房及三所全新中央廚房工場，工程合同額共 HK\$70,000,000.00〉

2009 年 2 月至 2010 年 1 月 F 工程有限公司任專案經理

〈工作層面:項目經理，機電專業+內內部裝修，新建，加改項目，任職期間在澳策劃及完成 7 間全新店舖及一所全新中央廚房工場，工程合同額共 HK\$35,000,000.00〉

2007 年 10 月至 2008 年 12 月 G (澳門)有限公司任副項目經理

〈工作層面:業主顧問代表，澳門四季酒店，金沙城五六期三組酒店所有內部裝修，新建加改餐飲項目，任職期間在澳策劃及完成 180 間全新工業廚房及四所全新中央廚房工場，工程合同額共 HK\$120,000,000.00〉

2005 年 4 月至 2007 年 2 月 H 工程有限公司任專案協調的部門經理

〈工作層面:工業廚房設備指定承色商，設備，設計+生產+供應+安裝+維護+貿易，任職期間在港澳地區策劃及完成至少四間全新酒店工業廚房及六所全新中央廚房工場，如香港四季酒店，澳門利澳酒店，澳門英皇酒店，工程合同額共 HK\$50,000,000.00〉

2004 年 9 月至 2005 年 4 月 I 香港有限公司任高級機電工程師

〈工作層面:建設經理，機電專業+內部裝修，整修項目，新的建築項目任職期間在中國江蘇省蘇州地區策劃及完成一間 1100 人全新員工餐廳及廚房及一所全新中央廚房工場，客戶為蘇州日本 J(J Sozhou)，工程合同額共 HK\$12,000,000.00〉

5. 深信本人申請為本澳的“合格之選擇”

5.1 “...具備的學歷、專業資格及經驗”及“...有利於澳門特別行政區的管理人員及具備特別資格的技術人員”

5.1.1 在工商管理，機電，法律(重點在合約法層面，租務和面對政府法規的通用理解上)，已具備有澳門缺乏之綜合學歷、專業資格背景人材;

5.1.2 實質之服務澳門工作經驗 2005 至 2012，在澳剛經濟起動之

年頭，已是擔負有關重任，為飲食此專業在打併，況且當年根本
在本地未有通用於策劃美式賭場酒店餐飲部份，既要合乎澳門本
地法規要求，更要合乎業主在建美式 IBC 標準，與及本地消防局
就美式賭場特別制訂與協力廠商認可顧問 RJA 所作出之美式消防
要求，此等經歷由本人負責之項目及交妥使用下足以證明本人具
有在澳不可缺少，不論是本地，香港或國外人員只有少數人材具
備此等閱歷

5.1.3 學歷、專業資格及經驗當中為並行而不能為單一化之，閣下
信件中之 2.1-2.4 點列出，必須為已具備完成，及正正對澳門特別
有利，且配合之澳門之需要，況且飲食行業也為本土重要產業之
一。本人正合本地需求

5.2 因應本人以往在不同機構曾擔任的職級及工作性質，從而特顯出
對過去數年在澳門社會工作經驗及領導才能上，不應也不能與一般具
相同學歷求職者相比，更不能與有同一學歷人士雙提並論

5.3 如果正如貴局所言，澳門如真有許多與本人相似學歷的人士，以住
或現任顧主為何還要聘用本人。當然著眼於工作經驗及在業界經驗和
綜合學歷背景在職場極少供應。

5.4 極少數相同工種人仕在澳門本地高端餐飲設計顧問及建造範疇，
以金沙集團為例子，從澳門金沙2002年起執行相同項目人員編制如下：

5.4.1 一名高級項目經理 英國籍 從 2002-2008 年 現已
到馬來西亞退休

5.4.2 一名項目經理 中國香港 從 2002-至今

5.4.3 本人為新增之項目經理 中國香港 從 2007-至今(2013 工
種增多至不只於負責
餐飲，覆蓋全酒店之
改造項目主管)

6. 個人推介

6.1 提交之“個人推介”，仍本人歷年在直接工作上，有代表性又能認知本人在澳工作情況之人仕，詳請如下：

6.2 Mr K (*Permanent resident of the Singapore, Provisional resident of Macau*), 澳門C酒店設施管理部執行總監

6.2.1K 先生之為本人直屬上師，亦為我司酒店在設施管理部之部門主管，亦是金沙城五六期其中兩組酒店之最終使用用家，我們於2012年4月在餐飲系統支付使用驗收過程認識。亦因本人在澳門及金沙物業中，對此等系統有深入之瞭解及人脈網絡經驗，在2013年中獲邀成為澳門C任助理總工程師一職

6.3 Mr L (*permanent resident of the USA*), *Owner of C... D... and F..., Inc. (CDF) was founded in 1979 and is located in Las Vegas, Nevada*

6.3.1 Mr L 為金沙集團於美國Las Vegas 金沙集團於當地所有酒店，星加坡濱海灣金沙，澳門威尼斯人酒店，澳門四季酒店，澳門金沙城喜來登酒店，澳門金沙城假日酒店，澳門金沙城康萊德酒店，澳門巴黎人酒店，澳門Cotai 美高梅宮殿指定廚房及餐飲顧問。

6.3.2 Mr L 與本人於2008年在澳門四季酒店認識至今，亦深明我倆同行之道，如何使設計真實地放置於現場，待業主本身得以按使用標準去將餐飲行業於澳門發揚，

6.3.3 較難之亮點為，本人如何將所有美式設計，全數放在澳門本土使用，又能合乎法規要求，又不能失去原設計者的神緒。

6.3.4 過程在溝通，諒解，協調，包容及妥協上，本著上述的平行點，按最終用家之要求執行指示限時完成項目。

6.3.5 Mr L 應是其中一位最清楚本人在任威尼斯人項目期間，本人參與此巨大項目之投入及對澳門本高端餐飲業熱誠，也是對此專業的堅持。(參照本文第5.4點編制)

6.4M 先生(香港永久居民)E 工程(澳門)有限公司助理規劃經理

6.4.1M 先生在 2003 年於澳門金沙酒店項目工作至今，現時正努力於澳門巴黎人酒店項目

6.4.2 於 2007 年 10 月與本人在澳門四季酒店餐飲項目與 A 先生首次相識

6.4.3M 先生亦應是其中一位最清楚本人在任威尼斯人項目期間，本人參與此巨大項目之投入及對澳門本高端餐飲業熱誠，也是對此專業的堅持。(參照本文第 5.4 點編制)

6.5 N 先生(澳門永久居民)O 廚房設備工程公司負責人

6.5.1N 先生於 2005 年 9 月於澳門英皇娛樂酒店，利澳酒店餐飲項目與 A 先生首次相識，至今已有九年多的歲月了。

6.5.2. 當時為承包本人任職“澳門 H 廚房工程公司”負責之工程

6.6 P(澳門永久居民)前“澳門 H 廚房工程公司”行政主任

6.6.1P 先生正可証實當時由本人在“澳門 H 廚房工程公司”籌備的三十人之澳門辦事處中，

6.6.2 亦可証明當時處理有關英皇娛樂酒店，利澳酒店，美高梅宮殿酒店及新葡京酒店項目中，發揮主導角色

6.7Q 先生 (澳門永久居民)澳門土地工務運輸局註冊工程師

6.7.1 Q 先生於 2005 年 10 月於澳門英皇娛樂酒店，利澳酒店餐飲項目與 A 先生首次相識，至今已有九年多的歲月了

6.7.2 當時以特別工程師身份，協調有關餐飲燃料管道系統涉及的牌照安排工作因當年本地法規上對大形酒店牌照管理仍未有一種太清澈的概念，

6.7.3 與 Q 先生合作在上述項目中，核實由本人就任公司餐飲設計，合乎本地法規要求。

6.8.R 先生(澳門永久居民)澳門 C 酒店設備管理部值班工程師

6.8.1 本人於2013年7月加入澳門C酒店首次相識，至今已有一年多的歲月了

6.8.2 以現任下屬員工角度，明確本人在現任崗位中，如何發揮領導及以過往經驗去培訓他們在本地接班人。

6.8.3 也有效說明本人在發揮餐飲項目固有經驗外，如何應用精妙技巧在酒店內領導其他不同類形的項目達至目標。

6.9.S 先生(澳門永久居民)澳門C酒店設備管理部值班工程師

6.9.1 本人於2013年7月加入澳門C酒店首次相識，至今已有一年多的歲月了

6.9.2 以現任下屬員工角度，明確本人在現任崗位中，如何發揮領導及以過往經驗去培訓他們在本地接班人。

6.9.3 也有效說明本人在發揮餐飲項目固有經驗外，如何應用精妙技巧在酒店內領導其他不同類形的項目達至目標。

7. 為什麼本人要選定澳門為長留地?

7.1 從2005年至今，本人已透過參與項目本身，間接又實質地為澳門本地創建及增加國民生產總值(Gross Domestic Product)付出努力

7.2 從2005年至今，本人已實質地服務本澳，從經濟剛起飛到現在。

7.3 因為本地區的酒店企業因應實際需要挽留有該類工作國際視野及經驗的人材，才可帶領及培訓更多本地人員步入國際化酒店餐飲業服務環境，

7.4 也希望有一個更安穩的狀態去服務本澳，以便更有效融入本地社會，

7.5 喜歡本地的工作及生活環境，希望以本地人的身份並以本澳作為生活及工作上的常居地。

7.6 相信過往在澳這數年獨有餐飲方面之經歷，足以能證明本人“...視為特別有利於澳門特別行政區的管理人員及具備特別資格的技術人

員”(回應第 3.4 點)

7.7 亦無須任何由政府及社會方面對本人之財政支助，現存財務水平也定必可以支持本人及家庭未來退休之用。

7.8 工作發揮上應有的使命及認同感也應得到一份支持及確認，亦希望在本本地再投去更多的未來。

7.9 本人亦放棄了在加入“澳門 C 酒店”前相對職位及工資更高的工作崗位，再回到澳門也是希望這份對本澳使命及認同感得以延續。

8. 結語

8.1 作為一個人口稠密但面積細小的地區，行政當局在審批有關居留申請時以小心謹慎的方式是可以完全理解及支持，亦因此等因素下，盼望貴局在本人陳情上述因素中，在審批本人澳門臨時居留的申請時，自由裁量權的行使和決定批准有關申請時，考慮及衡量各項本人對澳門過去及未來重要的有利因素。

8.2 另一方面，保障本地居民就業相信是每個當地政府的重要工作之一，故當本地具有適合的管理人才時，不假外求亦是正常合理的。但本人過往經驗和綜合學歷背景下，正正具備對澳門特別有利，且配合之澳門之需要，批給居留許必是有利於公共利益作為考量因素。

8.3 本人亦深信衡量其特別之能力及資格是可符合對本地區特別有利的需要，過往數年之經歷已可說明之。也可聯絡為本人推介各位領導，定必給貴司更多明白本人機遇。

8.4 澳門除賭場業高速發展外，亦要主打在渡假消閒旅遊業的持久發展，沒有本人這一批有經驗的餐飲設計僱問高層人員協助，如何令澳門旅遊業持續發展，及與世界接軌。再盼望貴局為此等已具備相當該行業本地經驗之少數人材，支持續發揮它們留澳建澳的熱情，

8.5 懇請該局再三考慮本人提供的資料再評核批准是項申請。”

5. 澳門貿易投資促進局人員於 2015 年 04 月 24 日作出第 0539/居

留/2013 號建議書，有關內容如下：

“...

一、 申請依據和利害關係人的身份資料

申請人，按照第 3/2005 號行政法規規定，以月薪“48,000.00 澳門元”，受聘於“B 有限公司之澳門 C 酒店”擔任“助理總工程師”（見第 51 頁文件）為依據，申請臨時居留許可，下述為利害關係人的身份資料：

序號	姓名	關係	證件	編號	有效期
1	A(A)	申請人	香港永久性居民身份證	C4*****(A)	2015/12/10
			外地僱員身份認別證	141*****	
2	T(T)	配偶	香港永久性居民身份證	E7*****(0)	

二、 申請人的學歷、專業資格和經驗

1. 學歷和專業資格(見第 31 頁及第 35 至 38 頁文件)：

(1) 學歷證書：

學校名稱	時間	證書
香港管理專業協會	1996	Advanced Certificate Programme on Security Management
香港專業教育學院	2001	電機工程文憑
City & Guilds	2002	Diploma in Electrical Engineering (Pass)
香港公開大學	2012	商業資訊系統學工商管理學士學位

(2) 專業資格證書：

學校名稱	時間	證書
機電工程署	2013	電業工程人員註冊證明書

2. 工作經驗(見第 40 至 51 頁文件)：

透過申請人所提交的曾在職證明文件，證實其具有 18 年相關工作經驗。

三、 因澳門特別行政區需要而作出之分析

1. 治安警察局意見(見第 62 頁文件)：

治安警察局依據前澳督第 120-I/GM/97 號批示，指出利害關係人所提交的上述身份證明文件符合本地居留之規定。

2. 基於安全需要考慮的情況:

至目前為止，未有任何文件證明申請人是次臨時居留許可申請將對本澳安全構成影響。

3. 相關部門意見：

不適用。

4. 對申請人學歷、專業資格和經驗的分析:

按資料顯示，申請人持有“香港公開大學”於2012年發出的“商業資訊系統學工商管理學士學位”證書，該校為香港政府認可的高等院校

5. 相關職業範疇的行業薪酬狀況:

根據統計暨普查局2014年第4季統計資料顯示，建築業的外地專業技術人員的薪酬中位數為30,000.00澳門元。

6. 本澳相關專業範疇的人力資源供求狀況(見第20至30頁文件):

透過勞工事務局求職登記查詢網頁搜尋資料，查詢申請人是否屬於本澳短缺專業人士，結果顯示在有效期的求職者中，有10名求職者具有建築及工程相關的高等教育學歷，當中有4名求職者尋找相類同工作;另有28名求職者具有工商管理的高等教育學歷。

此外，根據高等教育輔助辦公室第2012/2013年度資料顯示，2011/2012年本澳具備建築及工程高等學歷或以上學歷資格人士有118人，具備商務及管理高等學歷或以上學歷資格人士有2,118人及具備電腦及資訊高等學歷或以上學歷資格人士有195人，當中不乏具備碩士或以上學歷人士。

由此可見，本澳不缺乏相關人員。

四、其他資料及總結

1. 申請人任職“助理總工程師”，但其具備相關的學歷是電機工程文憑，雖然申請人亦具有學士學位，但所主修的是“商業資訊系統學工商管

理學士學位”與其現職範疇不同。按勞工事務局及高等教育輔助辦公室資料，證實本澳不缺乏具有相關學歷及求職人士。另申請人提交的電業工程人員註冊證明書及保安人員許可證，為工作核准的指標。經綜合分析申請人各項條件不足以顯示其具備特別有利於本澳之專業技術人員。

2. 基於此，不利於利害關係人是項居留申請，故進行了書面聽證(見第 64 頁文件)，而利害關係人提交回覆(見第 65 至 97 頁文件)，主要內容如下:
 - 1) 申請人分別簡述 2014 年所得的總工資及推算其 2015 年的總工資。另附上新的在職證明，證實其月薪已調整至 50,400.00 澳門元。
 - 2) 申請人指除了具有 “The City and Guilds of London Institute UK” 頒發的 “電機工程文憑”、“香港管理協會”頒發 “保安管理高級證書”外，現時亦於中國國家開放大學(原中央廣播電視大學)修讀中國政法大學的法律課程，預計於 2015 年完成論文及畢業。
 - 3) 工作方面，申請人指其自 2005 年至今，已在本澳工作 9 年多，並簡述其過往的工作情況，以及指出澳門僱主對經驗不足或持單一學歷之求職者抱觀望態度，認為他們未能勝任現今職場環境。此外，認為本澳缺乏同時具有工商管理、機電和法律綜合學歷及專業資格背景人才，故希望可批准其臨時居留許可。
 - 4) 另，申請人提交了多份過往及現在曾與其共事之同事、上級及其認識的人的推薦信函。
3. 就申請人提交書面答辯，分析如下:
 - 1) 在是次書面答辯中，顯示申請人月薪調升至 50,400.00 澳門元，但薪酬高低非為主要考慮因素，而薪酬的認定則僅以固定的基本薪酬為準則。

- 2) 申請人提交由中國國家開放大學發出的在讀證明，但只證實其目前在讀之事實。而其所具備的電機工程證書，亦只屬文憑學歷，非學士學位學歷。至於，申請人持有的學士學位屬工商管理方面範疇，與其現任職位之範疇不同。
 - 3) 按勞工事務局及高等教育輔助辦公室資料，證實本澳不缺乏具有相關學歷及求職人士。另，推薦信非為臨時居留許可主要考慮之因素。
 - 4) 經綜合分析申請人的各項條件不足以顯示其具備特別有利於本澳之專業技術人員。
4. 按照第 3/2005 號行政法規第 1 條第(三)項的規定，申請人須具備視為特別有利於本澳之適當學歷、資格及專業經驗或具備特別資格，且須體現為特別有利於本澳。然而，基於以上分析，建議不視申請人為特別有利於本澳的專業技術人員。
5. 綜上所述，一方面考慮到利害關係人所具備的學歷、專業資格和經驗，另一方面考慮到澳門特區的需要，現建議不批准是項臨時居留許可申請。....”
6. 澳門特別行政區行政長官於 2015 年 07 月 24 日作出以下批示：

“...按照第 3/2005 號行政法規規定，一方面考慮到利害關係人所具備的學歷、專業資格和經驗，另一方面考慮到澳門特區的需要，現不批准下列利害關係人的臨時居留許可申請。

序號	姓名	關係
1	A(A)	申請人
2	T(T)	配偶

...”。

7. 司法上訴人於 2015 年 09 月 07 日向本院提起上訴。
8. 於 2016 年 10 月 13 日，澳門經濟財政司司長辦公室人員提起第 182/AU-SEF/2016 號建議書，建議廢止澳門特別行政區行政

長官於 2015 年 07 月 24 日所作出之決定，重新評估司法上訴人之居留許可申請，並建議不批准其申請，有關內容如下：

“...行政長官 2015 年 7 月 24 日在貿促局第 P0539/2013 號卷宗上所作的批示，內載的理由說明部份是以簡明的方式敘之。該批示不批准 A 根據投資者、管理人員及具特別資格技術人員居留制度而提出的居留許可申請。

Uma forma sucinta de fundamentação foi adoptada no despacho do senhor Chefe do Executivo de 24.07.2015, exarado no processo n.º P0539/2013 do IPIM, o qual indeferiu o requerimento em que A pediu autorização de residência nos termos do regime de fixação de residência dos quadros dirigentes e técnico especializados.

該批示內容如下：“按照第 3/2005 號行政法規規定，一方面考慮到利害關係人所具備的學歷、專業資格和經驗，另一方面考慮到澳門特區的需要，現不批准下列利害關係人的臨時居留許可申請。”

Diz o despacho o seguinte: “Nos termos do Regulamento Administrativo n.º 3/2005, considerando a habilitação académica, a qualificação profissional e a experiência detida pelo interessado, bem como as necessidades da RAEM, indefiro o pedido de autorização de residência”.

為此，利害關係人向中級法院提起司法上訴，卷宗編號為 780/2015，現仍在審理中。

O interessado interpôs recurso contencioso para o TSI, o qual corre actualmente os seus termos sob o n.º 780/2015.

不過，一直以來，同樣的行政行為均被中級法院撤銷，因該院認為當中的理由說明部份太過簡單。中級法院此一見解更獲終審法院在另一案卷中予以肯定(2016 年 7 月 22 日關於第 45/2016 號司裁判上訴卷宗的合議庭裁判)。

No entanto, o TSI tem vindo a anular actos administrativos idênticos, por entender que a respectiva fundamentação é demasiado sucinta - entendimento esse que foi, entretanto, confirmado pelo Tribunal de Última Instância num outro processo (acórdão de 22.07.2016, nos autos do recurso jurisdicional n.º 45/2016).

所以，我們建議廢止2015年07月24日決定A居留許可申請的行政行為，並按以下內容重新評估其申請：

Consequentemente propomos a revogação do acto administrativo de 24.07.2015 que decidiu o pedido de autorização de residência formulado por A e, simultaneamente a re-apreciação desse requerimento, nos seguintes termos:

*考慮到香港身份證C4***** (A)號持有人A，根據第3/2005號行政法規第一條(三)項規定以管理人員及具特別資格技術人員為依據向澳門貿易投資促進局申請居留澳門特別行政區的許可；*

*Considerando que A, portador de Bilhete de identidade de Hong Kong n.º C4***** (A), requereu ao Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (IPIM) autorização de residência na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) enquanto quadros dirigentes e técnico especializados, ao abrigo da alínea 3) do artigo 1.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2005;*

考慮到第3/2005號行政法規並非外地僱員法規，為特區提供本地所需但缺乏的僱員，而是容許行政長官對被視為特別有利於澳門特別行政區的管理人員及具備特別資格的技術人員在批給臨時居留許可方面擁有自由裁量權；

Considerando que o Regulamento Administrativo n.º 3/2005 não se destina a proporcionar, tal como a legislação sobre trabalhadores não residentes, à

RAEM os trabalhadores de que esta necessita, e que não consegue encontrar entre os residentes, mas permite ao Chefe do Executivo conceder, discricionariamente, autorização temporária de residência aos quadros dirigentes e técnico especializados que sejam considerados de particular interesse para a RAEM;

考慮到批給第 3/2005 號行政法規所訂的居留權的前提在於申請人須為對澳門特別行政區特別有裨益的專才，是以不得認為所有獲准在澳門工作的外地僱員就具備了此等裨益從而批給居留許可；

Considerando que a concessão do direito de residência ao abrigo do Regulamento Administrativo n.º 3/2005 pressupõe que o requerente represente para RAEM uma mais-valia especial, não se podendo entender, contudo, que todos os não residentes autorizados a trabalhar em Macau representem essa mais-valia especial que justifica a concessão de autorização de residência;

考慮到申請人是以其所具備的學歷及專業經驗作為申請居留許可的依據；

Considerando que o requerente fundamentou o seu pedido de autorização de residência com a sua habilitação académica e experiência profissional;

考慮到申請人具有商業資訊系統學學士學位及一些專業培訓證書；

Considerando que o requerente é titular do grau académico de Bachelor of Business Administration in Business Information Systems e alguns diplomas de formação profissional;

考慮到申請人的學歷和經驗均不屬第 3/2005 號行政法規所訂的對澳門特別行政區特別有裨益的學歷和經驗；

Considerando que tanto a habilitação académica como a experiência de que o requerente dispõe não representam para a RAEM uma mais-valia especial para efeitos do Regulamento Administrativo n.º 3/2005;

為適用第 3/2005 號行政法規的規定，茲決定不視 A 所具備的學歷和經驗為對澳門特別行政區特別有利的學歷和經驗，不批准其居留許可申請。

Decide-se que a habilitação académica e a experiência profissional de que A dispõe não se revestem de particular interesse para a RAEM, para efeitos do RA 3/2005, e indefere-se o respectivo pedido de autorização de residência ...”。

9. 澳門特別行政區行政長官於 2016 年 10 月 26 日作出以下批示：

“同意建議書的依據及建議”。

*

四. 理由陳述

本案以澳門特別行政區行政長官於 2016 年 10 月 26 日作出的新決定為訴訟標的。

由於司法上訴人在行使《行政訴訟法典》第 79 條所規定之訴訟權能時並沒有提出新的司法上訴依據，故以其在最初起訴狀提出之依據作出審理。

司法上訴人指被訴行為沒有履行說明理由的義務，同時存有事實前提錯誤及基於事實前提錯誤而導致明顯不合理行使自由裁量權。

我們現就有關問題作出審理。

1. 就欠缺說明理由方面：

根據《行政程序法典》第 114 條第 1 款 c) 項之規定，當作出與利害關係人所提出之要求或反對全部或部分相反之決定之行政行為，須說明理由。

而根據《行政程序法典》第 115 條第 1 款之規定，說明理由應透過扼要闡述有關決定之事實依據及法律依據，以明示方式作出；說明理由亦得僅透過表示贊成先前所作之意見書、報告或建議之依據而作出，

在此情況下，該意見書、報告或建議成為有關行為之組成部分。

立法者制定說明理由義務的目的在於讓市民能清楚明白有關行政行為的決定方向是基於什麼事實和法律依據而作出，從而可決定是否接受有關行為或依法提出申訴。

在本個案中，被訴行為同意第 182/AU-SEF/2016 號建議書而否決司法上訴人的居留許可申請，故該建議書的內容成為被訴行為的組成部份，相關內容如下：

“...行政長官2015年7月24日在貿促局第P0539/2013號卷宗上所作的批示，內載的理由說明部份是以簡明的方式敘之。該批示不批准A根據投資者、管理人員及具特別資格技術人員居留制度而提出的居留許可申請。

Uma forma sucinta de fundamentação foi adoptada no despacho do senhor Chefe do Executivo de 24.07.2015, exarado no processo n.º P0539/2013 do IPIM, o qual indeferiu o requerimento em que A pediu autorização de residência nos termos do regime de fixação de residência dos quadros dirigentes e técnico especializados.

該批示內容如下：“按照第3/2005號行政法規規定，一方面考慮到利害關係人所具備的學歷、專業資格和經驗，另一方面考慮到澳門特區的需要，現不批准下列利害關係人的臨時居留許可申請。”

Diz o despacho o seguinte: “Nos termos do Regulamento Administrativo n.º 3/2005, considerando a habilitação académica, a qualificação profissional e a experiência detida pelo interessado, bem como as necessidades da RAEM, indefiro o pedido de autorização de residência”.

為此，利害關係人向中級法院提起司法上訴，卷宗編號為780/2015，現仍在審理中。

O interessado interpôs recurso contencioso para o TSI, o qual corre actualmente

os seus termos sob o n.º780/2015.

不過，一直以來，同樣的行政行為均被中級法院撤銷，因該院認為當中的理由說明部份太過簡單。中級法院此一見解更獲終審法院在另一案卷中予以肯定(2016年7月22日關於第45/2016號司裁判上訴卷宗的合議庭裁判)。

No entanto, o TSI tem vindo a anular actos administrativos idênticos, por entender que a respectiva fundamentação é demasiado sucinta - entendimento esse que foi, entretanto, confirmado pelo Tribunal de Última Instância num outro processo (acórdão de 22.07.2016, nos autos do recurso jurisdicional n.º45/2016).

所以，我們建議廢止2015年07月24日決定A居留許可申請的行政行為，並按以下內容重新評估其申請：

Consequentemente propomos a revogação do acto administrativo de 24.07.2015 que decidiu o pedido de autorização de residência formulado por A e, simultaneamente a re-apreciação desse requerimento, nos seguintes termos:

考慮到香港身份證C4******(A)*號持有人A，根據第3/2005號行政法規第一條(三)項規定以管理人員及具特別資格技術人員為依據向澳門貿易投資促進局申請居留澳門特別行政區的許可；

Considerando que A, portador de Bilhete de identidade de Hong Kong n.º C4******(A)*, requereu ao Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau (IPIM) autorização de residência na Região Administrativa Especial de Macau (RAEM) enquanto quadros dirigentes e técnico especializados, ao abrigo da alínea 3) do artigo 1.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2005;

考慮到第3/2005號行政法規並非外地僱員法規，為特區提供本地所需但缺乏的僱員，而是容許行政長官對被視為特別有利於澳門特別行政區的管理人員及具備特別資格的技術人員在批給臨時居留許可方面擁有自由裁量權；

Considerando que o Regulamento Administrativo n.º 3/2005 não se destina a proporcionar, tal como a legislação sobre trabalhadores não residentes, à RAEM os trabalhadores de que esta necessita, e que não consegue encontrar entre os residentes, mas permite ao Chefe do Executivo conceder, discricionariamente, autorização temporária de residência aos quadros dirigentes e técnico especializados que sejam considerados de particular interesse para a RAEM;

考慮到批給第 3/2005 號行政法規所訂的居留權的前提在於申請人須為對澳門特別行政區特別有裨益的專才，是以不得認為所有獲准在澳門工作的外地僱員就具備了此等裨益從而批給居留許可；

Considerando que a concessão do direito de residência ao abrigo do Regulamento Administrativo n.º 3/2005 pressupõe que o requerente represente para RAEM uma mais-valia especial, não se podendo entender, contudo, que todos os não residentes autorizados a trabalhar em Macau representem essa mais-valia especial que justifica a concessão de autorização de residência;

考慮到申請人是以其所具備的學歷及專業經驗作為申請居留許可的依據；

Considerando que o requerente fundamentou o seu pedido de autorização de residência com a sua habilitação académica e experiência profissional;

考慮到申請人具有商業資訊系統學學士學位及一些專業培訓證書；

Considerando que o requerente é titular do grau académico de Bachelor of Business Administration in Business Information Systems e alguns diplomas de formação profissional;

考慮到申請人的學歷和經驗均不屬第 3/2005 號行政法規所訂的對澳門特別行政區特別有裨益的學歷和經驗；

Considerando que tanto a habilitação académica como a experiência de que o

requerente dispõe não representam para a RAEM uma mais-valia especial para efeitos do Regulamento Administrativo n.º 3/2005;

為適用第 3/2005 號行政法規的規定，茲決定不視 A 所具備的學歷和經驗為對澳門特別行政區特別有利的學歷和經驗，不批准其居留許可申請。

Decide-se que a habilitação académica e a experiência profissional de que A dispõe não se revestem de particular interesse para a RAEM, para efeitos do RA 3/2005, e indefere-se o respectivo pedido de autorização de residência ...”。

表面看來，似乎被訴行為已遵守了說明理由的義務，否決司法上訴人的居留許可申請的決定是基於其學歷及專業經驗不被視為對澳門特別行政區特別有利。

然而，在尊重不同見解下，我們並不認為被訴行為的理由說明是充分的，原因在於其並沒有具體說明為何司法上訴人的學歷及專業經驗不被視為對澳門特別行政區特別有利，僅是作出結論性陳述。

另一方面，當中僅提及司法上訴人的“商業資訊系統學工商管理學士學位”的學歷，並沒有提及和分析論證司法上訴人的其他學歷及專業經驗是否同樣不對澳門特別行政區有利及為什麼。

司法上訴人曾向澳門貿易投資促進局書面陳述其專業經驗是對澳門有利及有貢獻的，故審議其居留申請時不應僅限於學歷方面，應同時考慮其專業經驗，相關內容如下：

“...據二零一四年十一月二十八日至貴局送交之書面意見，與您方接待人員商談中，希望本人在各方面再之文字多加說明 附上檔作出以下詳述:

關於貴局來信提及之第 1 點工資水準問題，有以下注釋:

1. 信中提及之工資水準仍只能視為年薪值的一大部份，以下各項為 2013-2014 對工資位之調整:

1.1 在 2014 年 2 月積效獎金共 MOP\$46,224.00(本人於 2013 年 7 月 31 日加入該公司，只按 2013 服務年資按比例計算，每服務滿十二個月以本人職級可在亦年收取當時工資 2 個月積效獎金)

1.2 在 2014 年 3 月調整薪金至每月 MOP\$50,400.00

1.3 在 2014 年 7 月積效獎金至 MOP\$50,400.00(請參閱附件公司電郵 Special Bonus 2014-2017)

1.4 以 2014 全年總工資水平平均稅前工資(稅前工資)為 $= (48,000 \times 2 + 50,400 \times 10 + 46,225 + 50,400) / 12 = \text{MOP}\$58.052.00$

1.5 推算以 2015 全年總工資水平平均工資預算為(未計算升級及稅前工資，按基本為 5% 工資調升)為 $= (50,400 \times 2 + 50,400 \times 1.05 \times 10 + 50,400 \times 2 + 50,400) / 12 = \text{MOP}\$65,100.00$

關於貴局來信提及之第 2.1 點學歷水準問題，有以下注釋：

2. 附上更多本人學歷供閣下考慮如下：

2.1 由英國倫敦城市行業協會 The City and Guilds of London Institute UK 所發出之電機工程文憑 Diploma Electrical and Electronics Engineering

2.2 由香港管理協會 Hong Kong Management Association 所發出之保安管理高級證書 Advanced Certificate of Security Management

2.3 由中國國家開放大學 (原中央廣播電視大學) 所發出之 Bachelor's Degree, Laws LL.B. at China university of political science and law, Beijing (中國政法大學)(預計於 2015 年 7 月完成本科論文合格後即可畢業及頒發由中國北京政法大學法學學士證書)

3. 關於貴局來信提及之第 2.2-2.5 點學歷水準問題，有以下注釋：

3.1 參閱閣下在 2.2 文中提及“相關”工作經驗內，在文中下半部提及眾多個人推介下，會對此多加說明本人從 2005 年起在澳能提供之“協同效應”

3.2 參閱閣下在 2.3 文中提及，勞工事務局資料顯示，估計僱主對在職市

場經驗不足，或只有單一學歷的求職者持觀望態度，感到未能勝任複合環境，洽好本人合乎現有僱主期望，在文中下半部提及本人直屬上司之個人推介下，會對此多加說明本人從 2005 年起在澳能提供之“協同效應”

3.3 參閱閣下在 2.4 文中提及，高等教育輔助辦公室資料顯示當中，未有提及同時有這三項資歷之人仕總數，按您方數據可得知，如在當年市場上找到這綜合學歷背景人材，按數面計算 $118 \times 2088 \times 195 = 48044880$ 之一人當中才可找到該等人材，況且本人已持有保安管理資歷及在明年取得法學學士之前題下，相信綜合學歷背景才是現今職場僱主所希望找到之人材

3.4 參閱閣下在 2.5 文中提及，第 3/2005 號行政法規規定內，第一條(三)“獲本地僱主聘用的、其所具備的學歷、專業資格及經驗被視為特別有利於澳門特別行政區的管理人員及具備特別資格的技術人員”，在文中下半部提本人在澳實質經驗，加上上文中提及，會對此多加說明本人從 2005 年起在澳能提供之“協同效應”

4. 個人閱歷(對澳有利及具備特別資格的技術)

4.1 澳門申請是向民政總署申請，酒店執照則由旅遊局，而且需要很多部門配合，比如環保局、消防局、工務局、勞工局、渠務處等，同時還要向工務局入則申請、在澳須合乎相關在酒店執照，飲食牌照(營業執照)法令中的某些規定，相對有部份超大形客戶亦要合乎 International building code (IBC)標準，與及本地消防局就美式賭場特別制訂與協力廠商認可顧問 RJA 所作出之美式消防要求，以及與該特別程式相抵觸的相關規定均不適用。在租店面的時候，也要注意，不是所有的地面鋪位都可以用來做飲食店，要看店面的用途，還要看店面內違例的工程多不多，如果多入則就比較麻煩，而且高度、樓梯及逃生距離都有限制。

4.2 本人已由澳門剛經濟起飛初時(2005 年 7 月)至今共九年多時間，並按

2007 年 10 月至 2008 年 12 月 G (澳門)有限公司任副項目經理
〈工作層面: 業主顧問代表, 澳門四季酒店, 金沙城五六期三組酒店所有
內部裝修, 新建加改餐飲項目, 任職期間在澳策劃及完成 180 間全新工
業廚房及四所全新中央廚房工場, 工程合同額共 HK\$120,000,000.00 〉

2005 年 4 月至 2007 年 2 月 H 工程有限公司任專案協調的部
門經理

〈工作層面: 工業廚房設備指定承色商, 設備, 設計+生產+供應+安裝+
維護+貿易, 任職期間在港澳地區策劃及完成至少四間全新酒店工業廚房
及六所全新中央廚房工場, 如香港四季酒店, 澳門利澳酒店, 澳門英皇
酒店, 工程合同額共 HK\$50,000,000.00 〉

2004 年 9 月至 2005 年 4 月 I 香港有限公司任高級機電工程師
〈工作層面: 建設經理, 機電專業+內部裝修, 整修項目, 新的建築項目
任職期間在中國江蘇省蘇州地區策劃及完成一間 1100 人全新員工餐廳及
廚房及一所全新中央廚房工場, 客戶為蘇州日本 J(J Sozhou), 工程合同
額共 HK\$12,000,000.00 〉

5. 深信本人申請為本澳的“合格之選擇”

5.1 “...具備的學歷、專業資格及經驗”及“...有利於澳門特別行政區的管理人員及具備特別資格的技術人員”

5.1.1 在工商管理, 機電, 法律(重點在合約法層面, 租務和面對政府法規的通用理解上), 已具備有澳門缺乏之綜合學歷、專業資格背景人材;

5.1.2 實質之服務澳門工作經驗 2005 至 2012, 在澳剛經濟起動之年頭, 已是擔負有關重任, 為飲食此專業在打併, 況且當年根本在本地未有通用於策劃美式賭場酒店餐飲部份, 既要合乎澳門本地法規要求, 更要合乎業主在建美式 IBC 標準, 與及本地消防局就美式賭場特別制訂與協力廠商認可顧問 RJA 所作出之美式消防要求, 此等

經歷由本人負責之項目及交妥使用下足以證明本人具有在澳不可缺少，不論是本地，香港或國外人員只有少數人材具備此等閱歷

5.1.3 學歷、專業資格及經驗當中為並行而不能為單一化之，閣下信件中之2.1-2.4 點列出，必須為已具備完成，及正正對澳門特別有利，且配合之澳門之需要，況且飲食行業也為本土重要產業之一。本人正合本地需求

5.2 因應本人以往在不同機構曾擔任的職級及工作性質，從而特顯出對過去數年在澳門社會工作經驗及領導才能上，不應也不能與一般具相同學歷求職者相比，更不能與有同一學歷人士雙提並論

5.3 如果正如貴局所言，澳門如真有許多與本人相似學歷的人士，以住或現任顧主為何還要聘用本人。當然著眼於工作經驗及在業界經驗和綜合學歷背景在職場極少供應。

5.4 極少數相同工種人仕在澳門本地高端餐飲設計顧問及建造範疇，以金沙集團為例子，從澳門金沙2002年起執行相同項目人員編制如下：

- | | | |
|------------------|------|---|
| 5.4.1 一名高級項目經理 | 英國籍 | 從 2002-2008 年現已
到馬來西亞退休 |
| 5.4.2 一名項目經理 | 中國香港 | 從 2002-至今 |
| 5.4.3 本人為新增之項目經理 | 中國香港 | 從 2007-至今(2013 工
種增多至不只於負責
餐飲，覆蓋全酒店之
改造項目主管) |

6. 個人推介

6.1 提交之“個人推介”，仍本人歷年在直接工作上，有代表性又能認知本人在澳工作情況之人仕，詳請如下：

6.2 Mr K (Permanent resident of the Singapore, Provisional resident of Macau), 澳門C酒店設施管理部執行總監

6.2.1K 先生之為本人直屬上師，亦為我司酒店在設施管理部之部門主管，亦是金沙城五六期其中兩組酒店之最終使用用家，我們於 2012 年 4 月在餐飲系統支付使用驗收過程認識。亦因本人在澳門及金沙物業中，對此等系統有深入之瞭解及人脈網絡經驗，在 2013 年中獲邀成為澳門 C 任助理總工程師一職

6.3 Mr L (permanent resident of the USA), Owner of C... D... and F..., Inc. (CDF) was founded in 1979 and is located in Las Vegas, Nevada

6.3.1 Mr L 為金沙集團於美國 Las Vegas 金沙集團於當地所有酒店，星加坡濱海灣金沙，澳門威尼斯人酒店，澳門四季酒店，澳門金沙城喜來登酒店，澳門金沙城假日酒店，澳門金沙城康萊德酒店，澳門巴黎人酒店，澳門 Cotai 美高梅宮殿指定廚房及餐飲顧問。

6.3.2 Mr L 與本人於 2008 年在澳門四季酒店認識至今，亦深明我倆同行之道，如何使設計真實地放置於現場，待業主本身得以按使用標準去將餐飲行業於澳門發揚，

6.3.3 較難之亮點為，本人如何將所有美式設計，全數放在澳門本土使用，又能合乎法規要求，又不能失去原設計者的神緒。

6.3.4 過程在溝通，諒解，協調，包容及妥協上，本著上述的平行點，按最終用家之要求執行指示限時完成項目。

6.3.5 Mr L 應是其中一位最清楚本人在任威尼斯人項目期間，本人參與此巨大項目之投入及對澳門本高端餐飲業熱誠，也是對此專業的堅持。(參照本文第 5.4 點編制)

6.4M 先生(香港永久居民)E 工程(澳門)有限公司助理規劃經理

6.4.1M 先生在 2003 年於澳門金沙酒店項目工作至今，現時正努力於澳門巴黎人酒店項目

6.4.2 於 2007 年 10 月與本人在澳門四季酒店餐飲項目與 A 先生首次相識

6.4.3M 先生亦應是其中一位最清楚本人在任威尼斯人項目期間，本人參與此巨大項目之投入及對澳門本高端餐飲業熱誠，也是對此專業的堅持。(參照本文第 5.4 點編制)

6.5 N 先生(澳門永久居民)O 廚房設備工程公司負責人

6.5.1N 先生於 2005 年 9 月於澳門英皇娛樂酒店，利澳酒店餐飲項目與 A 先生首次相識，至今已有九年多的歲月了。

6.5.2. 當時為丞包本人任職“澳門 H 廚房工程公司”負責之工程

6.6 P(澳門永久居民)前“澳門 H 廚房工程公司”行政主任

6.6.1P 先生正可証實當時由本人在“澳門 H 廚房工程公司”籌備的三十人之澳門辦事處中，

6.6.2 亦可証明當時處理有關英皇娛樂酒店，利澳酒店，美高梅宮殿酒店及新葡京酒店項目中，發揮主導角色

6.7Q 先生(澳門永久居民)澳門土地工務運輸局注冊工程師

6.7.1 Q 先生於 2005 年 10 月於澳門英皇娛樂酒店，利澳酒店餐飲項目與 A 先生首次相識，至今已有九年多的歲月了

6.7.2 當時以特別工程師身份，協調有關餐飲燃料管道系統涉及的牌照安排工作因當年本地法規上對大形酒店牌照管理仍未有一種太清澈的概念，

6.7.3 與 Q 先生合作在上述項目中，核實由本人就任公司餐飲設計，合乎本地法規要求。

6.8.R 先生(澳門永久居民)澳門 C 酒店設備管理部值班工程師

6.8.1 本人於 2013 年 7 月加入澳門 C 酒店首次相識，至今已有一年多的歲月了

6.8.2 以現任下屬員工角度，明確本人在現任崗位中，如何發揮領導及以過往經驗去培訓他們在本地接班人。

6.8.3 也有效說明本人在發揮餐飲項目固有經驗外，如何應用精妙技

巧在酒店內領導其他不同類形的項目達至目標。

6.9.S 先生(澳門永久居民)澳門C酒店設備管理部值班工程師

6.9.1 本人於2013年7月加入澳門C酒店首次相識，至今已有一年多的歲月了

6.9.2 以現任下屬員工角度，明確本人在現任崗位中，如何發揮領導及以過往經驗去培訓他們在本地接班人。

6.9.3 也有效說明本人在發揮餐飲項目固有經驗外，如何應用精妙技巧在酒店內領導其他不同類形的項目達至目標。

7. 為什麼本人要選定澳門為長留地?

7.1 從2005年至今，本人已透過參與項目本身，間接又實質地為澳門本地創建及增加國民生產總值(Gross Domestic Product)付出努力

7.2 從2005年至今，本人已實質地服務本澳，從經濟剛起飛到現在。

7.3 因為本地區的酒店企業因應實際需要挽留有該類工作國際視野及經驗的人材，才可帶領及培訓更多本地人員步入國際化酒店餐飲業服務環境，

7.4 也希望有一個更安穩的狀態去服務本澳，以便更有效融入本地社會，

7.5 喜歡本地的工作及生活環境，希望以本地人的身份並以本澳作為生活及工作上的常居地。

7.6 相信過往在澳這數年獨有餐飲方面之經歷，足以能證明本人“...視為特別有利於澳門特別行政區的管理人員及具備特別資格的技術人員”(回應第3.4點)

7.7 亦無須任何由政府及社會方面對本人之財政支助，現存財務水平也定必可以支持本人及家庭未來退休之用。

7.8 工作發揮上應有的使命及認同感也應得到一份支持及確認，亦希望在本地再投去更多的未來。

7.9 本人亦放棄了在加入“澳門C酒店”前相對職位及工資更高的工作崗

位，再回到澳門也是希望這份對本澳使命及認同感得以延續。

8. 結語

8.1 作為一個人口稠密但面積細小的地區，行政當局在審批有關居留申請時以小心謹慎的方式是可以完全理解及支持，亦因此等因素下，盼望貴局在本人陳情上述因素中，在審批本人澳門臨時居留的申請時，自由裁量權的行使和決定批准有關申請時，考慮及衡量各項本人對澳門過去及未來重要的有利因素。

8.2 另一方面，保障本地居民就業相信是每個當地政府的重要工作之一，故當本地具有適合的管理人才時，不假外求亦是正常合理的。但本人過往經驗和綜合學歷背景下，正正具備對澳門特別有利，且配合之澳門之需要，批給居留許必是有利於公共利益作為考量因素。

8.3 本人亦深信衡量其特別之能力及資格是可符合對本地區特別有利的需要，過往數年之經歷已可說明之。也可聯絡為本人推介各位領導，定必給貴司更多明白本人機遇。

8.4 澳門除賭場業高速發展外，亦要主打在渡假消閒旅遊業的持久發展，沒有本人這一批有經驗的餐飲設計僱問高層人員協助，如何令澳門旅遊業持續發展，及與世界接軌。再盼望貴局為此等已具備相當該行業本地經驗之少數人材，支持續發揮它們留澳建澳的熱情，

8.5 懇請該局再三考慮本人提供的資料再評核批准是項申請。”

然而，新的被訴行為並沒有就此作出任何回應。

終審法院於 2016 年 07 月 22 日在卷宗編號 45/2016 的裁判中明確指出公共行政決定的理由說明不能含糊不清或僅是作出結論性陳述。相反，需具有“足以揭示對於作出決定起決定性作出的事實和法律前提要件進行的權衡”。

倘將澳門行政長官辦公室顧問所繕寫的第 182/AU-SEF/2016 號建

議書和澳門貿易投資促進局高級技術員所繕寫的第 0539/居留/2013 號建議書作出對比，前者的理由說明更為簡單。

根據《行政程序法典》第 115 條第 2 款之規定，採納含糊、矛盾或不充分之依據，而未能具體解釋作出該行為之理由，等同於無說明理由。

基於此，被訴行為應予以撤銷。

2. 就其他提出之瑕疵方面：

鑒於我們裁定被訴行為沒有充分說明理由，故無法繼續審理是否存有事實前提錯誤及基於事實前提錯誤而導致明顯不合理行使自由裁量權的情況，茲因我們不清楚被訴實體是基於什麼具體理由/事實而認定司法上訴人的學歷及專業經驗不對澳門特別行政區有利，從而無法作出判斷。

*

五. 決定

綜上所述，裁判本司法上訴成立，繼而撤銷被訴行為。

*

訴訟費用由被訴實體支付，但其享有主體豁免。

作出適當通知及採取適當措施。

*

2017 年 03 月 02 日

裁判書製作人

何偉寧

第一助審法官

簡德道

第二助審法官

唐曉峰

Fui presente

米萬英